



Z anglického originálu *The World* in 1996 preložil Stanislav Spanílý  
Odpovědná redaktorka Růžena Skálová  
Vydalo nakladatelství  
VICTORIA PUBLISHING, a.s.  
Klementská 30, Praha 1  
v roce 1996, 1. vydání  
Sazba: Grafos s.r.o.  
Tisk: ETC

Copyright © The Economist Publications  
Translation rights arranged for the  
Economist Publications  
by Hutton-Williams Agency, London

Translation © Stanislav Spanílý

ISBN 80-7187-033-1

Autoři a vydavatelé učinili vše, co bylo v jejich silách, aby prověřili veškeré informace a předpovědi obsažené v tomto časopise, přesto však nepřebrají žádnou zodpovědnost za ztráty vyplývající z rozhodnutí na nich založených. Případné komentáře vyjadřují názory autorů a redakce.

The  
Economist  
PUBLICATIONS



## 1 Úvod editora

## 3 Výběr

### SVĚT V ROCE 1996

- 5 Stojíme na prahu nebezpečného století
- 6 Pánům maso, dámám kořinky
- 7 Orientální mytus
- 8 Znalost věci uklidňuje
- 10 Evropská fráška
- 11 Kalendář na rok 1996

### EVROPA

- 13 Ted přestává legrace
- 14 Obstojí skutečná Francie?
- 15 Děleň mezi Adenauer
- 16 Belgie 1996
- 17 Nečastná Itálie
- 17 Nizozemí 1996
- 18 Zpátky doprava
- 19 Evropa musí růst, aby se změnila
- 20 Irsko 1996
- 20 Neobvyklý moment v dějinách
- 21 Stále socialistická Skandinávie
- 21 Řecko 1996
- 22 Chvíle pro východní Evropu
- 23 Rusko vykročilo správně
- 24 Vražda zevšedněla

### ČESKÁ REPUBLIKA

- 27 Desatero ekonomické transformace: znova po dvou letech
- 28 Perspektivy ekonomického růstu v ČR
- 31 Makroekonomická stabilizace, směnitelnost a kurzová politika
- 33 České bankovnictví: stav a perspektivy
- 35 Stoletá jízda
- 37 Výchova vysokoškolsky vzdělaných ekonomů v ČR
- 43 Město Plzeň dalo pivu jméno, pivo dalo městu věhlas

### VELKÁ BRITÁNIE

- 45 Nezavdou labouristé, až vystoupí na jeviště?
- 46 Problém cti
- 47 Problem Šotska
- 48 To nejlepší teprve příjde
- 49 Severská renesance
- 51 Co slibuje labouristická Británie

### SEVERNÍ AMERIKA

- 53 Pozorujte Kongres
- 54 Zpomalení není zastavení
- 55 Rok modelových vzorů
- 56 Generace samotářů?
- 57 Kanada musí počítat
- 58 Sto let olympijských her

### ASIE A TICHOHOMŘÍ

- 59 Netichomorská Asie
- 60 Japonsko: hledání ideologií
- 61 Japonsko 1996
- 61 Čína vyspravuje své ploty
- 62 Yangzi přichází
- 63 Dvě Koreje, jeden problém

## 64 Poslední britský rok v Hongkongu

- 65 Draci se začínají bát
- 66 Austrálie 1996
- 67 Jistá indická nejistota

### SVĚT V ČÍSLECH

- 68 Země
- 69 Průmysl

### MEZINÁRODNÍ PROBLÉMY

- 85 Nepravidlopodobný mír na Blízkém východě
- 86 Záliv 1996
- 86 Hrozba severní Afriky
- 87 Latinská Amerika se opatrně vraci do původní podoby
- 88 Podpora bankám
- 88 Castro nás pfevezl
- 89 Světlo na černém kontinentě
- 89 Jihoafrická republika 1996
- 90 Smrt zahraniční pomocí
- 92 Nejhůř fešitelný problém na světě

### PRŮMYSL A ŘÍZENÍ

- 95 Od stolního počítače k pavučině
- 96 Vás elektronický podpis
- 97 Asajiště obří vypěstovaní v domácích podmínkách
- 97 Bambusové predivo
- 98 Stoličky světovému obchodu
- 100 Stále stíhlejší zdravotní péče
- 100 Konec patentu potěší hlavně pacienty
- 101 Nová morální smlouva
- 103 Neomezená možnosti, omezení politikové
- 104 Nová města, starí favorité
- 105 Příliš mnoho letadel, příliš málo zisků

### FINANCIKVÍ

- 106 Finanční trhy v příštím roce
- 107 Třetí bankovní revoluce
- 107 Co je to aktívum?
- 108 Nesnadná budoucnost Ameriky
- 109 Nová éra na Wall Streetu
- 110 Někdo vyhrává, někdo prohrává
- 110 Amerika bude mít navrch
- 112 Už to nebude budoucnost jako dřív
- 113 Dokáže to Rusko?
- 114 Krach japonského bankovnictví

### VĚDA

- 115 Záhady vesmíru
- 116 Z biologie se stává filozofie
- 117 Kosmické hovory
- 117 Vodní války
- 118 Zbraně budoucnosti
- 120 Technologické novinky příštího roku